

UNA RAPPRESENTAZIONE DELL'ARCHITETTURA STRATIFICATA

PETRUCCI Silvia

Dottore in Rilievo e
Rappresentazione
dell'architettura e
dell'ambiente – Università
degli Studi di Palermo

Specializzanda presso la
Scuola di Specializzazione
in Restauro dei Monumenti
– Politecnico Milano

*“L'architettura è al centro di
interessi di una molteplicità di
discipline, né potrebbe essere
diversamente, considerato che
nel costruito [...] si sono riflesse
le ideologie, i simboli, la
personalità le relazioni dei diversi
gruppi sociali”¹*

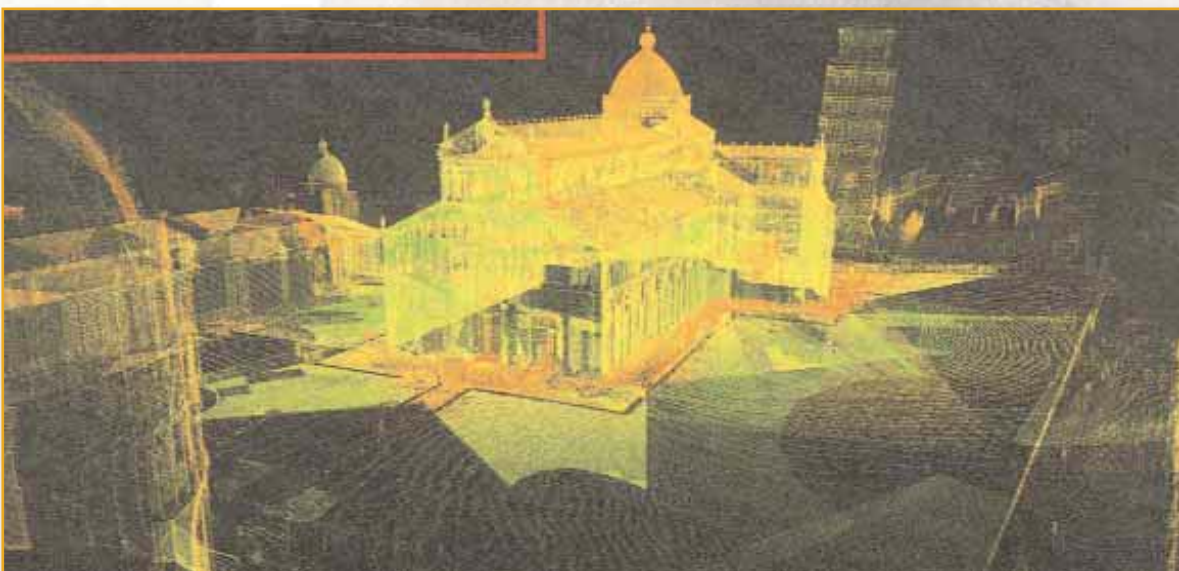
La representación de
una construcción
y su restitución
gráfica, es un
código que permi-
te conocer todas
las informaciones
que el edificio puede ofrecer.

En la época del levantamiento “no selectivo” por el escáner- laser, creemos que existe la posibilidad de considerar la tarea del levantamiento de planos, no solo como la organización de trabajos prácticos, si no como una filosofía metodológica.

¹ G.P. Brogiolo, “Prospettive dell'archeologia dell'architettura”, in “Archeologia dell'architettura”, 1996/I, Firenze p.11



PEDRO CANO acuarela, da
"SurOriente". Representación
de un espacio urbano.



Nube de puntos de una estación laser. El levantamiento no es
selectivo. La selección de las informaciones utilizadas está
hecha en fase de reproducción gráfica.

En la época del levantamiento “no selectivo” por el escáner- laser, creemos que existe la posibilidad de considerar la tarea del levantamiento de planos, no solo como la organización de trabajos prácticos, si no como una filosofía metodológica.

El levantamiento, entendido como metodología para conocer los aspectos físicos del edificio, al individualizar los aspectos materiales, es una herramienta fundamental para estudiar la arquitectura construida.

Consideramos que el sistema de representación utilizado es de suma importancia para seleccionar la información que nos interesa y que este sistema ha de ser elegido previamente y no en la fase posterior de restitución gráfica.

En los artículos que presentamos -éste y el de la arquitecta Silvia Carbut- se habla de levantamiento y análisis estratigráfico de la arquitectura histórica desde un punto de vista teórico-introductorio (Petrucci) y práctico-metodológico (Carbut).

La experiencia de análisis realizada con el Politécnico di Milano y la Soprintendenza del Tirolo (Austria) nos ha llevado a considerar dos metodologías de trabajo: Una “tradicional”, en la que se asumen todas las informaciones que se elaboran en una segunda fase, y otra “expeditiva” con la que se realiza directamente in situ una primera síntesis de los datos y se busca a continuación la confirmación de los mismos.

Nos hemos acercado el método “expeditivo”, utilizando un código gráfico (ya en fase de toma de datos) que nos ha permitido llegar a una síntesis de las informaciones, antes de proceder a la restitución de los datos obtenidos, y también a interpretar directamente esos datos frente de la arquitectura analizada.

Arquitectura como palimpsesto

El palimpsesto (palin = una otra vez; psestos = rallado) è un *“manoscritto per lo più pergamenaceo in cui la scrittura primitiva è stata raschiata e sostituita con un'altra”*².

Al ser el pergamino un material muy caro, se utilizaban muchas veces como “palimpsesto”, para escribir sobre ellos nuevos textos.

La arquitectura histórica es el “palimpsesto” de todas las necesidades funcionales y simbólicas (sociales, estéticas o religiosas) materializadas y modificadas a lo largo del tiempo. Normalmente una nueva fase constructiva de un edificio no borra lo que ya existe, sino que lo nuevo se añade a lo viejo, quedando la huella de todas las intervenciones.

² Manuscrito antiguo que conserva huellas de una escritura anterior borrada artificialmente. Dic. RAE





Iglesia de Chiesa San Lorenzo in Miranda en Roma (XVII sec.), ya Templo de Augusto y Faustina. El edificio original ha sido transformado en iglesia sin borrar las huellas del templo clasico.

Viviendas medievales sobre el Abitazioni Teatro di marcello en Roma (I siglo a.c.).



De tal manera, se puede considerar la arquitectura construida como un sistema de capas o estratos.

La estructura, las fachadas de los edificios, las calles urbanas, muestran huellas de la intervención humana, de las leyes físicas, de los fenómenos naturales, en acciones tanto constructivas como destructivas.

Le levantamiento es una herramienta de lectura de conocimiento. Pero no es solo eso. Junto a él se han desarrollado técnicas de lectura específicas (análisis tipológico, morfológico, geométrico) y técnicas que, partiendo de la arqueología clásica³, se interesan por la "cultura material" que se puede descubrir en la arquitectura histórica⁴.

Levantamiento arqueológico y "análisis stratigráfico"

Si consideramos una obra de arquitectura como un documento del que obtener información sobre las fases de construcción que han determinado su forma actual, podemos comprender por qué "*l'archeologia dell'architettura*" utiliza como fuente histórica el edificio mismo. Como Arqueología de la arquitectura se entiende: "*l'analisi stratigrafica degli elevati, lo studio delle tecniche costruttive, la ricostruzione dei cicli produttivi [...]*" *collegandosi con altre discipline "storiche, geografiche, antropologiche"*⁵ que indagan sobre la arquitectura. La arquitectura es entendida como un conjunto de necesidades, habilidades y aspectos teóricos que tenemos que mirar conjuntamente para comprender la cultura que ha producido esa arquitectura. Esto vale, tanto para edificios importantes (monumentos) como para edificios sencillos (de ciudad, de pueblo o de campo). Lo que se pretende buscar es la cultura que se manifiesta a través de esas formas, de esos materiales, porque la arquitectura es un espejo de la cultura y de

³ Harris E.C. Principi di stratigrafia archeologica, trad. italiana Roma 1983

⁴ Los principios teóricos codificados por Harris en el campo de la Arqueología, tomados de la Geología (Es sabido que en los estratos antropológicos, como los geológicos, se establece una cronología en base a su posición relativa: Lo que está encima es reciente, lo que está debajo es antiguo), han sido aplicados desde los años setenta en el ámbito universitario italiano: IUAV di Venezia, ISCUM di Genova, Università di Siena principalmente.

muchos intereses que en ella concurren.

Para conocer las transformaciones, las fases constructivas de un edificio estratificado, se utiliza la lectura de sus estratos. Este método, que va de la geología hasta la arqueología, ha sido definido por el profesor Francesco Doglioni como: "*dallo studio della deposizione naturale allo studio della deposizione artificiale*"⁶. (del estudio de los depósitos naturales al estudio de los depósitos artificiales)

Este es el principio del análisis estratigráfico!

Tradicionalmente se ha individualizado en el frente del muro un "texto" que contiene, hoja sobre hoja, las huella de los procesos constructivos y destructivos que han conformado el edificio.

La Unidad estratigráfica (US "unità stratigrafica") es el elemento básico del proceso de estratificación de la arquitectura. Le US "*sono quelle parti dell'oggetto di studio che possono essere considerate unitarie dal punto di vista dell'analisi stratigrafica essendo prive al loro interno di soluzioni di continuità*"⁷.

Un edificio formado por US es un documento histórico y al mismo tiempo, en el análisis tradicional, cada US está descrita en una ficha

La relación cronológica entre las US (Cuál es más antigua, cuál más moderna y cuáles son contemporáneas) se pone en una matriz (Llamada Matriz de Harris, por el arqueólogo que la inventó) y constituyen la sucesión cronológica de todas las transformaciones del edificio. Lo que se busca en primer lugar, sin saber las fechas de estas transformaciones, es saber qué "hoja", cuál es la US que ha sido realizada antes de otra y cuáles son las contemporáneas. (cronología relativa). Posteriormente, a esta secuencia de eventos, se añaden informaciones históricas y fechas escribiendo así una cronología absoluta.

⁵ BROGILOLO G. P., Archeologia dell'Architettura, I, Edizioni all'insegna del giglio, Firenze 1996

⁶ Cfr. F. Doglioni "Stratigrafia per l'architettura", in "I metodi dell'archeologia e il progetto d'intervento sull'architettura" a cura di G.P. Brogiolo, P. Marina, S. Della Torre, Ed. New Press, Como, p. 55

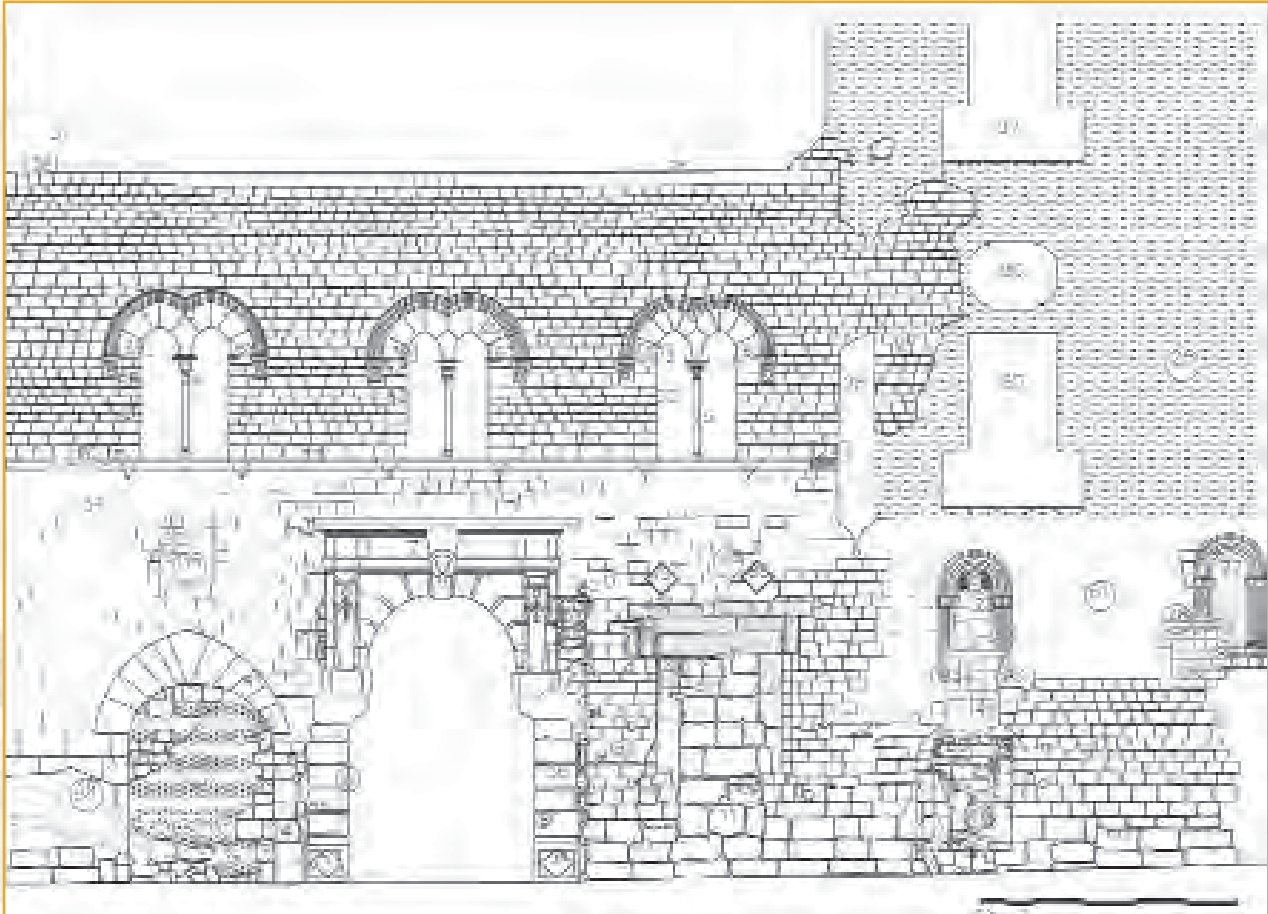
⁷ Anna Boato in L'analisi stratigrafica del costruito. Aspetti teorici e applicativi, ESCUM Genova.



EDIFICIO: PALERMO CONSTRUCIÓN: PALAZZO SPECIALE RAFFADALI Dirección: 98100		LUGAR: PALERMO (PA) Provincia: PA
DESCRIPCIÓN US Descripción y características de la US y del material con el que ha sido construida		
DESCRIPCIÓN: Material: Color: Tipo de construcción: Estado: Ubicación: Altura: Orientación: Tipo de uso: Referencia:	US: Descripción: Color: Tipo: Ubicación: Altura: Orientación: Tipo de uso: Referencia:	
TIPO DE US: Tipo de US	US: Tipo de US	REFERENCIAS: Documentos de referencia
CRITERIOS DE DATAZIONE Criterios de datación		
RAFFORTI TRA LE US Relaciones físicas entre US		
RAFFORTI INDIRETTI CON L'US Relaciones indirectas con la US		
INTERPRETAZIONE Interpretación de la US		
(Sección con imágenes: una foto del edificio con una US marcada en rojo, una foto de la US, y un diagrama de relaciones físicas con otras US.)		
DATA: Año: 2004	RESPONSABILE: Prof. Silvia Petrucci	CONTROLLO: Prof. Filippo Terranova

Ficha tipo de análisis de Palazzo Speciale-Raffadali en Palermo. En cada ficha están expuestas: la colocación de la US en el edificio; la descripción y el tipo de material con el cual ha sido construida; la ficha y los criterios que se han utilizado para elegir esta fecha (si son documentos o comparaciones con otras US similares que tienen una fecha nota); las relaciones físicas con las otras US (Qué US corta a la otra, cual se acerca, cual cubre, etc); la interpretación y una foto.
 [Tesis doctoral Silvia Petrucci]





Palazzo Speciale-Raffadali (XV-XVI sec) en Palermo. Analisis estratigráfico de la fachada. En el dibujo estan señaladas las US (Unità Stratigrafica). Cada US se corresponde un una ficha analitica y un elenco de US. Estas puestas en "fase" entre las otras para establecer una cronología relativa (cual es anterior, cual posterior y cuales son contemporáneas). Esto es para dar un orden de prioridad en las trasformaciones. [Tesis doctoral Silvia Petrucci]



Secuencia de las fases evolutivas de la fachada principal de Palazzo Speciale a Palermo. En Palazzo Speciale se ha utilizado el metodo no-sintetico. Es decir, que se han producido más de doscientas fichas para esta fachada, y solo despues se ha comenzado a hacer una cronología relativa. No por partes complejas, sino hoja por hoja (US por US). Al mismo tiempo se ha desarrollado una investigación de archivo para descubrir fechas importantes en la transformación del edificio: ventanas añadidas, una torre abatida, otra parte añadida, puertas cerradas y otras abiertas, etc. Con estas fechas se han puesto en relación las fases de cronología relativa y se ha llegado a la cronología absoluta. [Tesis doctoral Silvia Petrucci]

El principio de empezar con la cronología relativa y después ponerle fechas para formar la absoluta, es siempre válido.

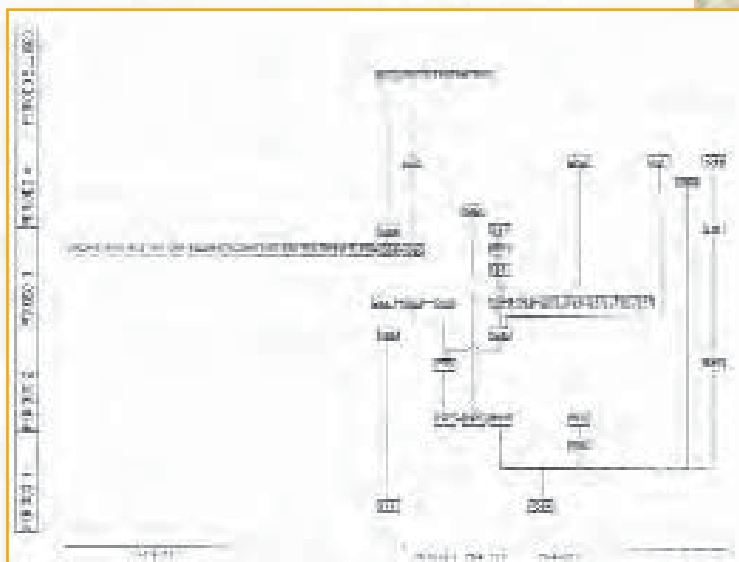
Lo que caracteriza el método tradicional es que la unidad compositiva se limita a la hoja del muro. Lo que hemos comparado en el análisis en el castillo de Heimfels, es que se estudia todo el espacio arquitectónico para buscar huellas estratigráficas.

No tenemos tiempo aquí para describir el método del análisis, pero existe mucha literatura específica (véase la bibliografía); únicamente se intenta aclarar cómo el método gráfico-sintético utilizado en el castillo de Heimfels está muy cercano a la Expresión Gráfica, porque se sirve del código gráfico en el momento del levantamiento, que se convierte así en momento de pensamiento, de reflexión.

La novedad de este método consiste, como ya digo, en que no se considera la US como sustancial para el reconocimiento de las fases de transformación del edificio, sino que esa unidad está reemplazada por la Unidad stratigráfica muraria (USM). Es decir, con la parte de muro (no hoja) que se puede distinguir por las otras. Si no es la hoja la unidad primaria, el edificio no viene descompuesto y la mirada hacia el edificio es continua entre la superficie y los cortes, en una lógica arquitectónica más que arqueológica.

En este caso no se puede hablar de "análisis stratigráfico degli elevati", sino de "análisis stratigráfico del construido", ya que la comparación constante entre muros y toda la estructura y su volumen total pone la mirada en todo el organismo, más que en las fachadas.

Estas consideraciones generales han querido situar el tema en la vía teórica, planteando la cuestión en la diferencia entre el análisis que considera la superficie como unidad principal y recompone la estructura en el momento de la síntesis, y otro que prefiere estudiar el edificio en su complejidad ya desde la fase del levantamiento. Los ejemplos gráficos que se han añadido en este artículo tratan del análisis clásico utilizado



Ejemplo de diagrama estratigráfico: pueblo de Lonato en Lombardia, Italia. [Imagen de G. B. Brogiolo, Archeologia dell'edilizia storica]

en el estudio de un palacio en Palermo (Palazzo Speciale-Raffadali), que ha sufrido muchas transformaciones desde el siglo XV hasta el XX.

El siguiente artículo muestra la experiencia del método sintético empleado en el castillo de Heimfels con el Politecnico de Milán y la Soprintendenza del Tirolo en la realidad.

Bibliografía

- AA.VV. Firenze Architettura, Firenze II 2004
- AA.VV. Archeologia dell'Architettura, Firenze I 1996
- BROGIOLO G. P., Archeologia dell'edilizia storica, Como 1989.
- BROGIOLO G.P, MARINA P., DELLA TORRE S., al cargo de, "I metodi dell'archeologia e il progetto d'intervento sull'architettura" al cargo de G.P., Ed. New Press, Como
- DE SIMONE M., Disegno Rilievo Progetto, Roma 1990
- FRANCOVICH R., PARENTI R., Archeologia e Restauro : dei monumenti, Firenze 1988
- HARRIS E. C., Principles of Archaeological Stratigraphy, Londra 1979.
- MANNONI T., Caratteri costruttivi dell'edilizia storica, Genova 1994
- MANNONI T., Metodi di datazione dell'edilizia storica, Archeologia Medievale, XI 1984
- PARENTI R., La lettura stratigrafica delle murature in contesti archeologici e di restauro, Citada en Restauro, I, n° 2 1985

